

**Руководство пользователя**  
**PRO-3600Ru**

Лазер-радар-детектор



**WHISTLER**

## PRO-3600Ru

Уважаемый пользователь продукции компании Whistler,

Компания Whistler создала высокопроизводительную приемную антенну и включила ее в состав данного прибора в качестве отдельного модуля.

Эта новая модель сочетает в себе не только последние технологии, которые компания Whistler успешно использовала ранее, но и ряд решений позволяющих расширить функционал прибора.

Pro-3600Ru легко устанавливается и обладает такими качествами, как компактная контрольная панель с текстовым дисплеем, которая может быть установлена в трех положениях, датчик внешней температуры, возможность контроля напряжения бортовой сети автомобиля.

Дополнительный GPS модуль (модель RLC-360) предоставляет Вам такие функциональные возможности, как компас, часы, информация о скорости автомобиля, время в пути, пройденное расстояние и многое другое.

Чтобы использовать все возможности прибора, рекомендуем внимательно ознакомиться с данным руководством пользователя.

Также Вы можете посетить web-сайт: [www.whistlergroup.com](http://www.whistlergroup.com).

Пользуйтесь радар-детектором Whistler и ездите безопасно.

С уважением,  
Whistler Group, Inc.

## Содержание

О данном руководстве .....	3
Соответствие требованиям FCC .....	3
Внешний вид модулей радар-детектора .....	4
Включение и самотестирование .....	6
Память настроек / Звуковые сигналы подтверждения .....	6
Настройка уровня громкости .....	6
Автоматическое приглушение звука .....	6
Приглушение звука .....	7
Режимы Город/Город 1/Город 2 .....	7
Режим Трасса .....	8
Индикация уровня излучения .....	8
Режимы отображения информации .....	9
Сообщения об ошибках .....	10
Изменение уровня яркости дисплея .....	10
Приоритет сигналов оповещения .....	10
Функция Integrated Real Voice® (Голосовое оповещение) .....	10
Панель управления .....	11
Экономия заряда аккумулятора .....	12
Режим имитации охранной системы .....	12
Режим фильтрации .....	12
Режим максимальной чувствительности Ка-диапазон .....	13
Идентификация излучения радара .....	13
Идентификация излучения лазера .....	13
Настройка приемника лазерного излучения .....	14
Радары с фотофиксацией «Стрелка – СТ» .....	14
Получение сигнала от спутников .....	14
Оповещение о приближении к «Стрелка – СТ» .....	15
Ввод мест расположения «Стрелка – СТ» вручную .....	15
Ежечасное оповещение .....	15
Напоминание о необходимости отдыха .....	15
Порог скорости для звукового оповещения .....	15
Обновление базы данных .....	16
Режим настроек .....	16
Таблица функций .....	16
Режим обучения .....	18
Режим обнаружения POP™ .....	18
Функция Stay Alert (Антисон) .....	19
Разъем VOICE .....	20
Разъем LED .....	20
Разъем USB .....	20
Разъем DISP .....	20
Разъем RADAR1 .....	20
Разъем RADAR2 .....	20
Разъем AUX1/2/3 .....	20
Разъем GPS .....	20
Память настроек .....	20
Оповещение при наличии излучения радара .....	21
Оповещение при наличии излучения лазера .....	21
Защита от радаров работающих в импульсном режиме .....	21
Сброс настроек .....	22
Уход за прибором .....	23
Возможные неисправности .....	23
Правомерность использования радар-детектора .....	24
Режим POP™ .....	24
Излучение лазера .....	24
Излучение радара .....	25
Другие методы определения скорости .....	25
Детектор VG-2 / Spectre .....	25
Технические характеристики прибора .....	26

Редакция № 2

## О данном руководстве

Содержание данного руководства носит исключительно информационный характер и может изменяться без предварительного уведомления. Мы приложили все усилия, чтобы данное "Руководство пользователя" содержало точную и полную информацию о продукте. Однако, в случае обнаружения ошибок и упущений, не предполагается какая-либо ответственность со стороны производителя.

## Соответствие требованиям FCC

Данное устройство прошло проверку и признано соответствующим ограничениям на цифровые устройства в соответствии с частью 15 правил FCC. Данные ограничения призваны обеспечить достаточную защиту от нежелательных помех при эксплуатации устройства. Данное устройство генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне, а при нарушении указаний по установке или эксплуатации может вызывать помехи для радиосвязи. Тем не менее, даже при соблюдении всех требований не существует гарантии, что в определенных условиях это устройство не будет источником помех. Если данное устройство создает недопустимые помехи для приема радиосигнала (что можно определить, выключив и включив устройство), пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи одним из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны
- Увеличить расстояние между данным устройством и приемным устройством
- Подключить данное устройство и приемное устройство к разным цепям питания
- Обратиться за помощью к производителю устройства

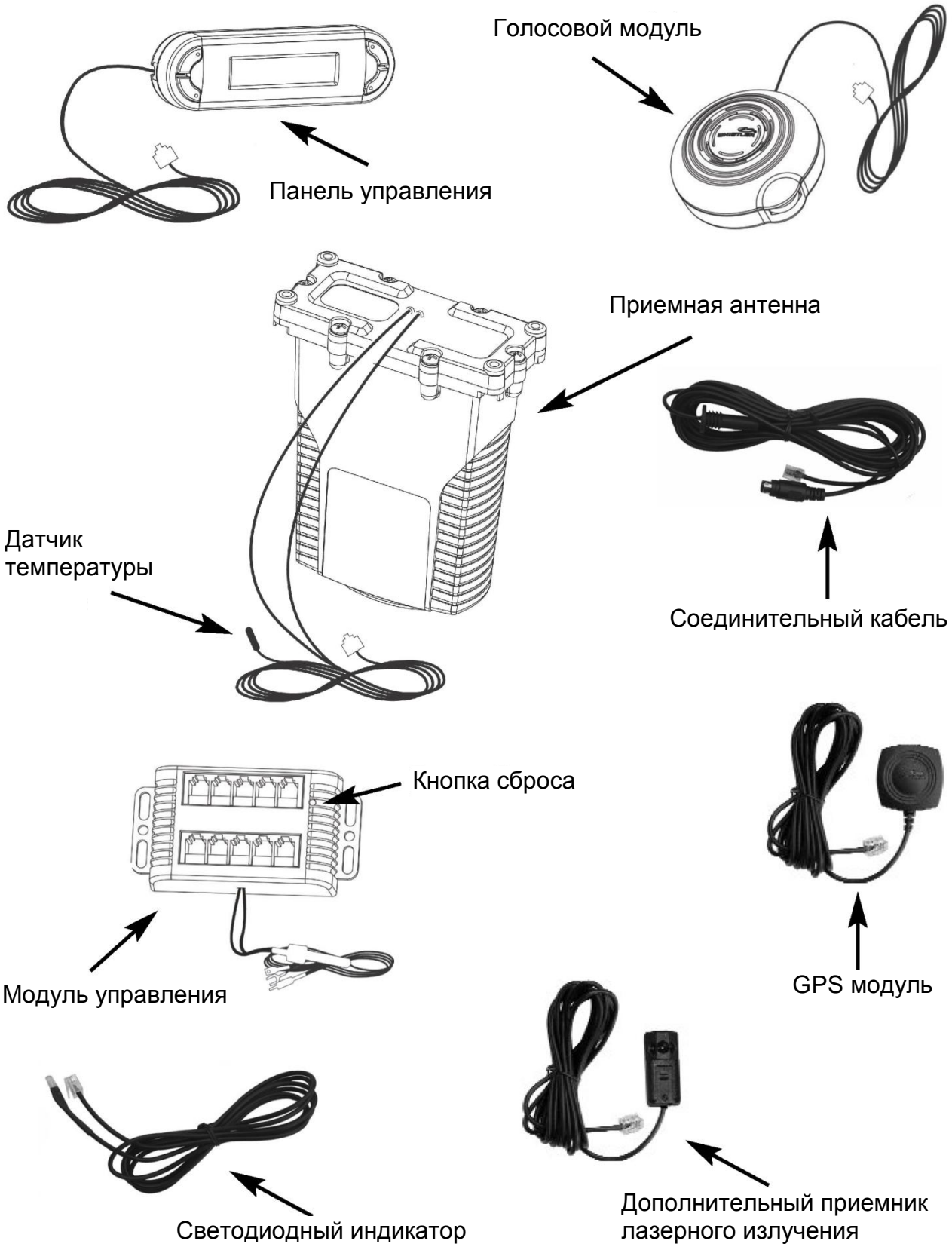
Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC.

При использовании устройства должны соблюдаться два следующих условия:

1. Данное устройство не должно быть источником помех.
2. Данное устройство должно быть устойчивым к помехам, создаваемым другими приборами, включая такие помехи, которые могут стать причиной его неправильной работы.

**Предупреждение FCC:** Внесение любых изменений или модификация данного устройства, не получивших четко выраженного одобрения изготовителя, может лишить пользователя юридических прав, связанных с использованием данного устройства.

Внешний вид модулей радар-детектора



Эргономичный и удобный дизайн Whistler обеспечивает новый уровень удобства эксплуатации.

Специальные функции:

- Голосовой модуль – выдает звуковые и голосовые сигналы оповещения, предупреждая о наличии излучения в X, K, Ka и лазерном диапазоне, оснащен регулятором уровня громкости.
- Приемная антенна – компактная и высокоэффективная антенна, позволяет обнаруживать излучение в радио и лазерном диапазоне.
- Панель управления – оснащена текстовым дисплеем, выдает четкие визуальные сигналы оповещения при обнаружении излучения в любом диапазоне и указывает, в каком режиме работает прибор. Четыре кнопки позволяют управлять функциям прибора.
- Модуль управления - центральный модуль обеспечивает питание и связь с остальными компонентами.
- Светодиодный индикатор – обеспечивает дополнительную визуальную индикацию при обнаружении излучения, а также при соответствующих настройках прибора, может быть использован для имитации работы охранной системы.

## Включение и самотестирование

Каждый раз при включении прибора запускается цикл автоматического самотестирования, при котором проверяется функционирование визуальных и звуковых сигналов оповещения.

- Для включения прибора нажмите кнопку «**PWR**».

При включении прибора на дисплее панели управления отобразится: WHISTLER, X, K, ЛАЗЕР, ГОЛОСВКЛ, POP ВКЛ, ЭКОН ВЫК, ФИЛЬТР, ТРАССА.

- Для выключения прибора повторно нажмите кнопку «**PWR**».

При этом на дисплее отобразится 5-ти секундный отсчет времени до выключения прибора. Если Вы нажали кнопку случайно, то нажатие кнопки «**PWR**» повторно в течение 5-ти секундного отсчета отменит выключение прибора.

Если прибор подключен в цепь питания, где +12В появляется при включении зажигания, то при выключении зажигания, прибор также выключится.

## Память настроек / Звуковые сигналы подтверждения

Все настройки (кроме «Антисон» и «Приглушение звука») при выключении прибора сохраняются.

В подтверждение включения Вами той или иной функции при нажатии кнопки прибор подает один звуковой сигнал. При выключении функции прибор подает два звуковых сигнала.

## Настройка уровня громкости

Для изменения уровня громкости оповещения:

- Сдвиньте регулятор «**VOL**» на голосовом модуле назад, чтобы увеличить громкость.
- Сдвиньте регулятор «**VOL**» на голосовом модуле вперед, чтобы уменьшить громкость.

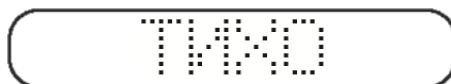
## Автоматическое приглушение звука

При включении этой функции, громкость сигналов оповещения автоматически снижается до минимума, через 5 сек. после обнаружения излучения радара. Сигналы оповещения при обнаружении излучения радара в последующие 20 сек, также будут звучать на минимальном уровне громкости.

Функция автоматического приглушения звука не распространяется на сигналы оповещения об обнаружении излучения лазера.

- Для включения этой функции нажмите кнопку «**QUIET**» до обнаружения излучения радара и подачи прибором сигналов оповещения.

На дисплее отобразится:



- При повторном нажатии на кнопку «**QUIET**» во время звучания сигналов оповещения Вы полностью отключите звуковое оповещение.
- Для отключения этой функции, повторно нажмите кнопку «**QUIET**» во время отсутствия сигналов оповещения.

**Примечание:** Функция автоматического приглушения звука при изменении скорости автомобиля доступна только при использовании GPS модуля (RLC-360).

## Приглушение звука

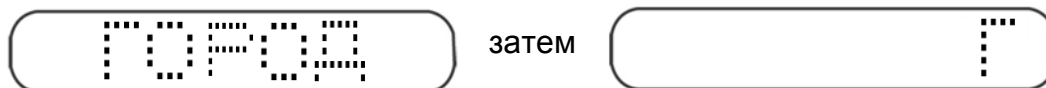
При включении этой функции происходит отключение звуковых сигналов оповещения во время их звучания, а также при обнаружении излучения радара в последующие 20 сек. По истечении 20 сек, при обнаружении излучения радара, звуковое оповещение будет включено.

- Нажмите кнопку «**QUIET**» во время звучания сигналов оповещения для их отключения.
- Для отключения этой функции повторно нажмите кнопку «**QUIET**» во время обнаружения прибором излучения радара.

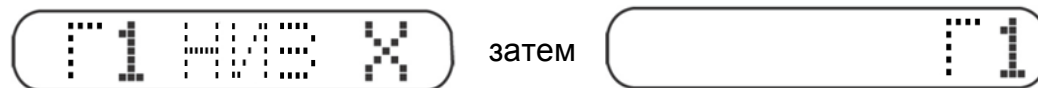
## Режимы Город/Город 1/Город 2

В современных городах и промышленных зонах радар-детектор может столкнуться с множеством слабых радиосигналов (X-диапазон), не относящихся к радиосигналам, излучаемым полицейскими радарными. Чтобы прибор не реагировал на эти сигналы, в нем предусмотрен режим «**Город**», который значительно сокращает количество ложных срабатываний.

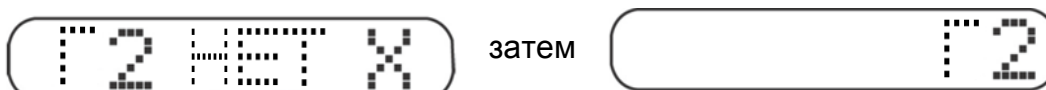
- Для включения режима «**Город**» нажмите кнопку «**CITY**».



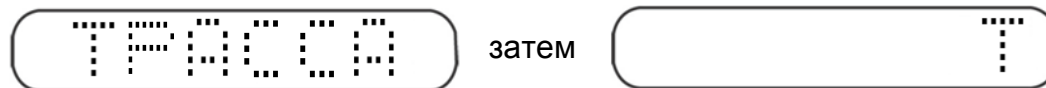
- Для включения режима «**Город 1**» снова нажмите кнопку «**CITY**».



- Для включения режима «**Город 2**» снова нажмите кнопку «**CITY**».



- Для выключения режима «**Город 2**» и возврата в режим «**Трасса**» снова нажмите кнопку «**CITY**».





В режиме «Город» при слабом излучении радаров первоначальное оповещение состоит из двух звуковых сигналов, затем звуковое оповещение прекращается до увеличения уровня обнаруженного излучения. Когда уровень обнаруженного излучения возрастает, подаются два дополнительных сигнала оповещения. В режиме «Город 1» снижена чувствительность прибора к излучению в X-диапазоне. В режиме «Город 2» прибор полностью перестает реагировать на излучение в X-диапазоне.

**Внимание:** В некоторых городах могут встречаться полицейские радары, использующие X-диапазон. В режиме «Город» схема оповещения о наличии излучения лазера не изменяется.

## Режим Трасса

Режим «Трасса» обеспечивает полное звуковое оповещение при наличии излучения в любом диапазоне. Рекомендуется использовать этот режим работы радар-детектора при движении по открытым участкам шоссе и автострад.

## Индикация уровня излучения

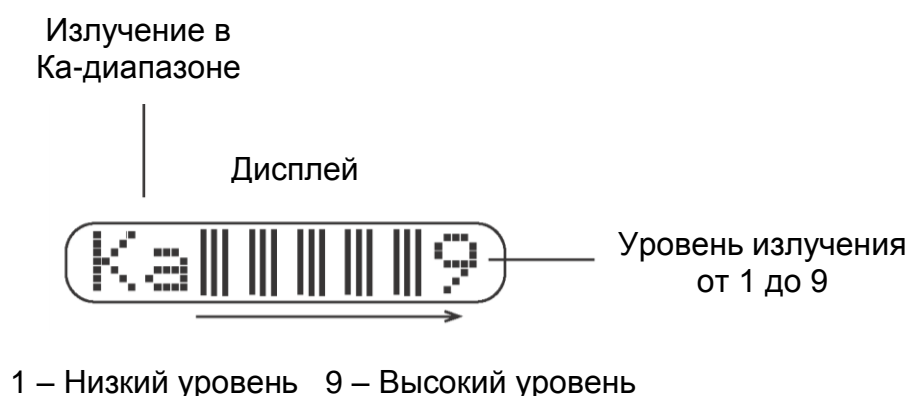
При обнаружении излучения радара его уровень можно оценить по частоте звукового оповещения: чем выше уровень излучения, тем с большей частотой выдаются сигналы оповещения.

В то же время на дисплее отображается информация о диапазоне обнаруженного излучения и его уровень в числовом эквиваленте от 1 до 9.

Существует два варианта настройки данной функции:

- Первый вариант «ИНД СТ» - стандартное изменение показаний уровня обнаруженного излучения.
- Второй вариант «ИНД УСК» - ускоренное изменение показаний уровня обнаруженного излучения.

«ИНД УСК» - повышает реакцию индикатора уровня обнаруженного излучения для всех диапазонов.

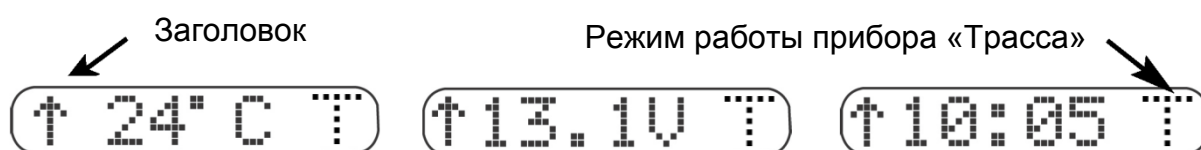


## Режимы отображения информации

Прибор может быть настроен для отображения информации в различных режимах:

- Отображение внешней температуры
- Отображение напряжения бортовой сети
- Отображение текущего времени (при подключенном GPS модуле)
- Отображение текущей скорости движения (при подключенном GPS модуле)

Выборный тип информации выводится на дисплей совместно с указателем направления (компас) и информацией о режиме работы прибора «Город» / «Трасса». Дополнительная информация выводится, как заголовок перед индикацией режима работы «Город» / «Трасса».



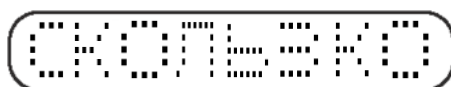
Выбор информации постоянно выводимой на дисплей по умолчанию:

- Нажмите и удерживайте кнопку «**DARK**» в течение 4 сек. пока прибор не подаст два звуковых сигнала, затем отпустите кнопку. Информация на дисплее изменится с показаний температуры на показания напряжения. Повторные нажатия и удержание кнопки «**DARK**» в течение 4 сек. будут последовательно изменять выводимую на дисплей информацию в следующем порядке: Время, Скорость затем снова Температура, Напряжение итак по кругу.

Быстрое переключение информации выводимой на дисплей:

- Нажмите и удерживайте кнопку «**DARK**» в течение 2 сек. пока прибор не подаст один звуковой сигнал, затем отпустите кнопку. Информация на дисплее будет последовательно меняться в следующем порядке: Напряжение, Время, Скорость каждый вид показаний будет отображаться на дисплее, в течение 3 сек, затем отобразится информация, которая выводилась на дисплей по умолчанию.

Предупреждение об обледенении: при температуре ниже 0°C на дисплее отображается следующее:



При этом прибор подает звуковой сигнал оповещения. Звуковой сигнал будет подаваться, каждый раз, когда температура будет опускаться ниже 0°C.

При достижении верхнего или нижнего предела температуры на дисплее отобразится «**ВЫС Т**» или «**НИЗ Т**».

**Примечание:** Температура может повышаться при остановке автомобиля и работе двигателя на холостом ходу, это нормально.

## Сообщения об ошибках

Сообщение будет отображаться на месте заголовка (Температура, Напряжение, а также Время, Скорость в том случае, если подключен GPS модуль).

Сообщение будет иметь вид: «**НЕТ°C**», «**НЕТ V**», «**НЕТ :)**», «**НЕТ СК**» и указывает на то, что функции вывода информации о Температуре, Напряжении, Времени и Скорости не включены в настройках прибора (См. «Режим настроек – Таблица функций»).

## Изменение уровня яркости дисплея

Для изменения уровня яркости дисплея выполните следующее:

- Нажмите и отпустите кнопку «**DARK**». Уровень яркости снизится на одну ступень (приглушение уровня яркости) на дисплее отобразится:



- Повторно нажмите и отпустите кнопку «**DARK**». Уровень яркости снизится на две ступени (минимальная яркость). В данном режиме при обнаружении излучения радара и подаче сигналов оповещения, дисплей погаснет и останется в таком состоянии до окончания сигналов оповещения и последующие 20 сек. По истечении 20 сек., если излучение радара не обнаружено, дисплей вернется в режим минимальной яркости.



- Для возвращения дисплея в режим максимальной яркости, нажмите кнопку «**DARK**» еще раз.

## Приоритет сигналов оповещения

При одновременном обнаружении прибором излучения в нескольких диапазонах, последовательность оповещения об их обнаружении следующая:

1. Излучение лазера.
2. Излучение обычных радаров.

**Пример:** Если радар-детектор оповещает об обнаружении излучения в X-диапазоне и в тот же момент обнаруживает излучение лазера, то оповещение об излучении в X-диапазоне прекращается, и начинается оповещение об излучении лазера.

## Функция Integrated Real Voice® (Голосовое оповещение)

В данном приборе присутствует функция голосового оповещения.

Голосовые сообщения могут выдаваться на следующих языках – Русский, Английский, Украинский, Казахский и будут информировать Вас о:

1. Диапазоне обнаруженного излучения.
2. Выбранных функциях.
3. Приближении к радарам с фотофиксацией «Стрелка – СТ» (при подключенном GPS модуле).

## Панель управления

Панель управления может быть установлена в трех положениях. Для корректного отображения информации необходимо произвести настройки под определенное положение панели управления (См. «Режим настроек – Таблица функций»).

- Горизонтально



- Реверсивно  
(с переворотом на 180°)



- Вертикально



## Экономия заряда аккумулятора

Если функция энергосбережения включена, радар-детектор автоматически отключается через определенный промежуток времени (3 часа) с момента последнего нажатия на нем любой кнопки, если Вы забыли выключить прибор и на него постоянно подается питание от бортовой сети автомобиля.

Таймер сбрасывается:

- При выключении прибора.
- При отключении кабеля питания.
- При нажатии любой кнопки.

Перед выключением прибор подаст звуковой и визуальный сигнал предупреждения. Во время подачи прибором, этого сигнала Вы можете отменить выключение прибора нажатием любой кнопки. Если прибор автоматически выключился, для повторного его включения нажмите кнопку **«PWR»**. Включить или выключить функцию энергосбережения можно в меню настроек (См. «Режим настроек – Таблица функций»).

## Режим имитации охранной системы

Если прибор был выключен кнопкой **«PWR»** или он отключился автоматически при использовании функции энергосбережения. Светодиод начинает мигать, при условии, что данная функция включена (См. «Режим настроек – Таблица функций»). Данная функция прибора имитирует работу охранной системы автомобиля.

**Примечание:** Для работы данной функции, прибор должен быть подключен к цепи питания автомобиля, где +12В присутствует постоянно.

## Режим фильтрации

Многие устройства, работающие на частотах близких к диапазону, обнаруживаемому радар-детектором, а также радар-детекторы установленные в других автомобилях, могут вызывать ложные срабатывания прибора.

Режим фильтрации обеспечивает дополнительную обработку сигнала для того чтобы минимизировать количество ложных срабатываний.

Нормальный режим обработки сигнала обеспечивает настройка – «Фильтр».

Настройка – «Фильтр 1/2/3» обеспечивает дополнительный анализ сигнала перед подачей прибором сигналов оповещения.

Настройка фильтрации, установленная по умолчанию, обеспечивает достаточный уровень фильтрации сигнала для большинства условий эксплуатации. Если при эксплуатации прибора наблюдается большое количество ложных срабатываний, следует изменить уровень фильтрации, поочередно установив «Фильтр 1/2/3» (См. «Режим настроек – Таблица функций»). В режиме фильтрации анализ обнаруженного излучения происходит, как в режиме **«Город»**, так и в режиме **«Трасса»**.

## Режим максимальной чувствительности Ка-диапазон

Этот режим обеспечивает максимальную чувствительность прибора в Ка-диапазоне. Режим может быть активирован совместно с функцией идентификации излучения радара (См. «Режим настроек – Таблица функций»).

## Идентификация излучения радара

Эта функция позволяет отличить излучение полицейского радара, работающего в Ка-диапазоне, от излучения других устройств работающих в Ка-диапазоне (например, другой радар-детектор).

Если данная функция включена, при оповещении на дисплей радар-детектора будет выводиться значение номинальной частоты полицейских радаров (заложенное производителем): 33.8 ГГц / 34.0 ГГц / 34.3 ГГц / 34.7 ГГц / 35.5 ГГц.

Обнаруженное излучение, частота которого не совпадает с указанными значениями, также обрабатывается прибором, но значение частоты такого излучения на дисплее отображаться не будет.

**Примечание:** Радар-детектор не является частотомером. Данный прибор позволяет производить анализ данных путем сравнения частоты принятого излучения с частотой, указанной производителем. Будьте внимательны при каждом оповещении.

## Идентификация излучения лазера

Эта функция позволяет вычислять количество импульсов в секунду, выдаваемое полицейским радаром с излучением лазера, а также для определения других источников лазерного излучения помимо полицейских радаров, например системы круиз-контроля (LACC).

Если данная функция включена, при оповещении на дисплей радар-детектора выводится значение количества импульсов в секунду. В случае, если значение не соответствует характеристикам излучения полицейского радара (например, местные аэропорты или LACC), предусмотрена процедура блокировки сигнала оповещения. Для этого при очередном сигнале оповещения с подобным значением импульсов в секунду следует нажать кнопку «**QUIET**». После этого на дисплее величина импульсов в секунду помечается значком «\*».

При последующем (по прошествии 20 сек.) обнаружении этого источника излучения, вместо стандартного сигнала оповещения прозвучит короткий двойной звуковой сигнал.

**Примечание:** Не следует блокировать сигналы оповещения с частотой повторения импульсов, близкой к частоте полицейских радаров.

## Настройка приемника лазерного излучения

Если во время эксплуатации прибора сигналы оповещения о наличии излучения лазера появляются слишком часто, Вы можете включить функцию идентификации излучения лазера и заблокировать сигналы оповещения для источников, не являющихся полицейскими радарными.

Диапазон частот распознавания излучения лазера разделен на 4 сегмента, позволяющих устранить или свести к минимуму количество сигналов оповещения при обнаружении излучения лазера от источников, не являющихся полицейскими радарными (например, аэропорты, система круиз контроля LACC и пр.).

Например, Вы можете изменить диапазон первого сегмента частоты с (.05 – 1.0) до (.05 - .90), а диапазон второго сегмента с (1.0 – 2.0) до (1.2 – 2.0). Таким образом, радар-детектор теперь будет игнорировать излучение любого лазера с частотой повторения импульсов между 900 Гц и 1200 Гц. Распознавание будет происходить только на частотах от 50 Гц до 900 Гц и от 1200 Гц до 2000 Гц.



Один из четырех сегментов частоты

Если какой либо сегмент частоты в вашем регионе не используется, Вы можете отключить его (выбрав Д или Н) в режиме настроек, путем одновременного нажатия кнопок «DARK» и «PWR» (См. «Режим настроек – Таблица функций»).

## Радары с фотофиксацией «Стрелка – СТ»

Whistler PRO-3600Ru способен предупреждать о приближении к радарам с фотофиксацией «Стрелка – СТ», только с подключенным дополнительным GPS модулем (RLC-360). База данных о местах расположения «Стрелка – СТ» является предустановленной и в последствии может быть обновлена пользователем.

## Получение сигнала от спутников

После включения прибор начнет поиск спутников (GPS модуль должен быть подключен), при этом на дисплее будет отображаться значок «←». Поиск спутников может занять некоторое время, это нормально, особенно если последний раз связь со спутниками была установлена в точке находящейся на большом расстоянии от текущего места расположения или прибор, какое-то время не использовался. По окончании процедуры поиска значок «←» исчезнет и появится значок «↑».

**Примечание:** Если поиск спутников осуществляется во время перемещения автомобиля, то это займет больше времени, чем, если бы автомобиль был неподвижен. При первом включении прибора, поиск спутников также займет больше времени.



## Оповещение о приближении к «Стрелка – СТ»

При приближении к месту расположения радара с фотофиксацией «Стрелка – СТ» на дисплее отобразится текстовое сообщение **«СТРЕЛКА»**, затем отобразится информация о расстоянии до радара. При удалении от места расположения радара, прибор будет выдавать звуковые сигналы оповещения, а на дисплее будет отображаться сообщение **«ПРОЙДЕН»**, пока автомобиль не покинет зону оповещения.

**Примечание:** Расстояние на котором начинается оповещение о приближении к «Стрелка – СТ» (зона оповещения) может быть изменено (См. «Режим настроек – Таблица функций»).

## Ввод мест расположения «Стрелка – СТ» вручную

Прибор может сохранить в своей памяти до 1000 мест расположения «Стрелка – СТ», введенных пользователем вручную.

**Примечание:** Места расположения «Стрелка – СТ» введенные пользователем, должны быть на расстоянии не менее 100 метров друг от друга, чтобы избежать наложения координат. Если при добавлении места расположения «Стрелка – СТ» на дисплее появится сообщение **«ВВОД УЖЕ БЫЛ»**, это означает, что координаты данного места расположения уже есть в памяти прибора.

Для ручного ввода места расположения «Стрелка – СТ», нажмите и удерживайте кнопку **«PWR»** до появления на дисплее сообщения **«ВВЕДЕН»**. В следующий раз при приближении к этому месту на дисплее отобразится **«USER LOC»**. Введенные таким образом места расположения «Стрелка – СТ» могут быть удалены из памяти прибора. Для этого необходимо в меню настроек выбрать радиус (100/200/300/400/500/600/700/800/900) в котором будут удаляться все сохраненные места расположения «Стрелка – СТ», затем произвести удаление. Также Вы можете полностью удалить все сохраненные места расположения «Стрелка – СТ» из памяти прибора (См. «Режим настроек – Таблица функций»).

## Ежечасное оповещение

При включении этой функции (при подключенном GPS модуле), будет выдаваться звуковое оповещение в начале каждого часа, одновременно со звуковым оповещением на дисплее будет отображаться текущее время (только с подключенным GPS модулем, См. «Режим настроек – Таблица функций»).

## Напоминание о необходимости отдыха

При включении этой функции (при подключенном GPS модуле), через каждые 2 часа движения будет выдаваться оповещение о необходимости отдыха (См. «Режим настроек – Таблица функций»).

## Порог скорости для звукового оповещения

Прибор позволяет установить порог скорости ниже, которого не будет подаваться звуковое оповещение при обнаружении излучения радаров (См. «Режим настроек – Таблица функций»).



## Обновление базы данных

Для обновления базы данных мест расположения радаров с фотофиксацией «Стрелка – СТ» необходимо выполнить следующие действия:

1. Сохранить файл с расширением .bin, загруженный на компьютер, предварительно создав папку, в которой Вы будете хранить файлы необходимые для обновления Whistler PRO-3600Ru. Имя файла P36DB.bin, не переименовывайте и не пытайтесь его открыть.
2. Скопируйте файл P36DB.bin на флеш карту, убедившись, что карта пуста и не содержит других файлов.
3. Выключите Whistler PRO-3600Ru и подключите к USB кабелю прибора флеш карту.
4. Включите Whistler PRO-3600Ru, после прохождения цикла самотестирования прибор распознает подключенную флеш карту, при этом на дисплее поочередно будут появляться сообщения «ПОИСК Ф», «036ГБ.БЗ», «ДАЛЕЕ», «ОТМЕНА», затем на дисплее высветятся символы «Д» и «О». Символ «Д» будет указывать на кнопку «PWR», а символ «О» на кнопку «CITY». Для начала процесса обновления нажмите кнопку «PWR», для отмены обновления нажмите кнопку «CITY». После нажатия кнопки «PWR» начнется процесс обновления, на дисплее появится сообщение «ФАЙЛОТКР», затем процентная шкала. После завершения процесса обновления на дисплее появится сообщение «ЗАВЕРШЕН».
5. Отключите флеш карту от USB кабеля.

## Режим настроек

Для входа в режим настроек радар-детектора нажмите и удерживайте кнопку «QUIET».

Для перехода к следующей функции повторно нажмите кнопку «QUIET».

Для возврата к предыдущей функции нажмите кнопку «CITY».

Для изменения параметра функции нажмите кнопку «PWR» или «DARK».

Варианты настроек смотрите в таблице функций.

Для выхода из режима настроек нажмите и удерживайте кнопку «QUIET».

Если в режиме настроек в течение 20 сек. не будет нажата ни одна кнопка, то прибор автоматически выйдет из режима.

## Таблица функций

Информация на дисплее	Для изменения настроек «P» = PWR «D» = DARK	Для сброса параметров или изменения настроек	Описание
ФИЛЬТР	«P» или «D»	-	Настройка уровня фильтрации: Фильтр/Фильтр1/Фильтр2/Фильтр3
ТЕСТ ВКЛ	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	Звуковое оповещение при самотестировании: Вкл – полный цикл оповещения Выкл – звуковой сигнал по окончании теста
РАДАР1 Д	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	Вкл/Выкл – приемной антенны №1
РАДАР2 Н	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	Вкл/Выкл – приемной антенны №2
ТЕМП Д	«P» или «D»	-	Вкл/Выкл – отображение температуры

## Таблица функций (продолжение)

НАПР Д	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	Вкл/Выкл – отображение напряжения
X-ВКЛ	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	X-диапазон Вкл/Выкл
K-ВКЛ	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	K-диапазон Вкл/Выкл
Ка-ВЫК	«P» или «D»	-	Ка-диапазон - Нормальный, Выключен, Максимальный, Идентификация излучения
ЛЗР ГЕРЦ	«P» или «D»	-	Лазерный диапазон – Нормальный, Выключен, Идентификация излучения
.05-1.0 Д	«P» или «D»	«P» и «D» одновременно	D= Настройка начального значения, P= Настройка конечного значения
1.0-2.0 Д	«P» или «D»	«P» и «D» одновременно	D= Настройка начального значения, Q= Настройка конечного значения
2.0-3.0 Д	«P» или «D»	«P» и «D» одновременно	D= Настройка начального значения, P= Настройка конечного значения
3.0-4.0 Д	«P» или «D»	«P» и «D» одновременно	D= Настройка начального значения, P= Настройка конечного значения
ЛЗР XR Н	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	Лазерный диапазон XR Вкл/Выкл
POP ВКЛ	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	Режим POP – Вкл/Выкл
ИНД СТ	«P» или «D»	-	Индикация уровня излучения: СТ – стандартная УСК - ускоренная
ТОН 3	«P» или «D»	-	Схема сигналов звукового оповещения: Тон 1/2/3
ГОЛ-РУС	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	Голосовое оповещение: РУС-Русский, УКР-Украинский, АНГ-Английский, КАЗ-Казахский, ВЫК-Выключен
ЭКОН ВЫК	«P» или «D»	-	Режим энергосбережения – Вкл/Выкл
ИНД МИГ	«P» или «D»	-	Светодиодный индикатор: Вкл/Выкл/Мерцание
ИНД ЗЕЛ	«P» или «D»	-	Цвет светодиодного индикатора: Зеленый/Желтый/Красный
РИОС Н	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	Режим имитации охранной системы – Вкл/Выкл
ДИСП НОР	«D» или «P»	-	Положение дисплея Нормально/Вертикально/ Реверсивно (с переворотом на 180°)
GPS Д	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	GPS – Вкл/Выкл
GMT 4	«P» или «D»	-	Выбор временной зоны
DST Н	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	Летнее время – Вкл/Выкл
ЧАСЫ Д	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	Вкл/Выкл – отображение времени
СИГНАЛ Н	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	Вкл/Выкл – ежечасное оповещение

## Таблица функций (продолжение)

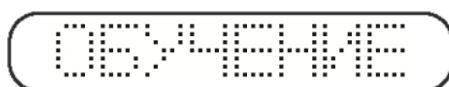
ОТДЫХ Н	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	Вкл/Выкл – напоминание о необходимости отдыха
КОМП Д	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	Компас – Вкл/Выкл
СКОР КМЧ	«P» = Вкл «D» = Выкл	-	Кмч/Выкл – отображение скорости движения
ПСР 130	«P» или «D»	-	Выбор верхнего предела скорости для предупреждения о превышении скоростного режима
АПСК 0	«P» или «D»	-	Выбор нижнего предела скорости для автоматического приглушения звука при изменении скоростного режима
ПСЗО 0	«P» или «D»	-	Выбор порога скорости ниже, которого не будет подаваться звуковое оповещение при обнаружении излучения радаров
МСК 0	«P» или «D»	«P» и «D» одновременно	Информация о максимальной скорости передвижения
0_ _ _ _ 0КМ	«P» или «D»	«P» и «D» одновременно	Информация о пройденном пути
PВ 0:0	«P» или «D»	«P» и «D» одновременно	Информация о времени в пути
ДИСТ800 ↑	«P» или «D»	«P» и «D» одновременно	Настройка зоны оповещения (радиус в метрах) о приближении к месту расположения «Стрелка – СТ» 400/600/800/1КМ
УДРАД800	«P» или «D»	«P» и «D» одновременно	Настройка радиуса в котором будут удаляться внесенные пользователем места расположения «Стрелка – СТ» 100/200/300/400/500/600/700/800/900
УД РАД/ УД ВСЕ	«P» = удалить все «D» = удалить в радиусе	-	Удаление мест расположения «Стрелка – СТ» внесенных пользователем в установленном ранее радиусе Удаление всех мест расположения «Стрелка – СТ» внесенных пользователем

## Режим обучения

Обеспечивает моделирование сигналов оповещения для каждого диапазона.

- Одновременно нажмите и удерживайте кнопки «CITY» и «QUIET».

На дисплее отобразится:



- Для выхода из режима нажмите и удерживайте кнопку «PWR».

## Режим обнаружения POP™

Радары, работающие в режиме POP™, используют частоты К или Ка-диапазона. При обнаружении излучения таких радаров, на дисплее сначала отображается «POP К» или «POP Ка», затем стандартное оповещение о диапазоне и уровне излучения.

## Функция Stay Alert (Антисон)

Функция «Антисон» предназначена для проверки бдительности водителя.

Для включения функции (при отсутствии сигналов оповещения):

- Нажмите и удерживайте кнопку «CITY» в течение 2 сек, отпустите кнопку во время или сразу после сигнала предупреждения.

На дисплее отобразится:



После активации данной функции радар-детектор с интервалом 45 сек. начнет выдавать звуковой сигнал предупреждения. В течение 3-5 сек. после сигнала водитель должен отреагировать, нажав кнопку «CITY», «QUIET» или «MENU». Если кнопка была нажата, то цикл предупреждения повторится.

В случае, если кнопка не была нажата в течение 3-5 сек, прибор начнет выдавать непрерывный звуковой сигнал предупреждения.

На дисплее отобразится:



- Для выключения функции нажмите кнопку «DARK».

**ВНИМАНИЕ!!!** Функция «Антисон» не является альтернативой полноценного отдыха. Не садитесь за руль автомобиля в уставшем состоянии. Не управляйте автомобилем в течение длительного времени, остановитесь для отдыха.

Неуместная уверенность в функции «Антисон» может привести к аварийной ситуации, в результате которой Вы можете получить травмы или погибнуть.

**НИКОГДА НЕ УПРАВЛЯЙТЕ АВТОМОБИЛЕМ В СОСТОЯНИИ СОНЛИВОСТИ.**

## Разъем VOICE

Этот разъем предназначен для подключения голосового модуля Whistler. Любые другие устройства, подключенные к данному разъему, могут вывести прибор из строя, в результате чего Вы потеряете гарантию.

## Разъем LED

Этот разъем предназначен для подключения дополнительного светодиодного индикатора, который в свою очередь может работать в режиме имитации состояния охранной системы, когда радар-детектор выключен.

## Разъем USB

Этот разъем позволяет производить загрузку обновлений с помощью USB накопителя (в комплект не входит) подключаемого через комплектный USB кабель.

## Разъем DISP

Этот разъем используется для подключения панели управления.

## Разъем RADAR1

Этот разъем используется для подключения передней приемной антенны.

## Разъем RADAR2

Этот разъем используется для подключения дополнительной (задней) приемной антенны. При использовании дополнительной приемной антенны, рекомендуется отключить режим POP™.

## Разъем AUX1/2/3

Эти разъемы позволяют подключать различные модули, такие как дополнительный приемник лазерного излучения, предназначенный для увеличения зоны покрытия.

**Примечание:** Стандартный приемник размещен в передней приемной антенне.

## Разъем GPS

Этот разъем используется для подключения дополнительного GPS модуля RLC-360.

**ВАЖНО:** Дополнительные модули должны быть подключены только к предназначенным для этого разъемам. Перед подключением питания к блоку дважды проверьте, что соответствующий модуль подключен к правильному разъему.

## Память настроек

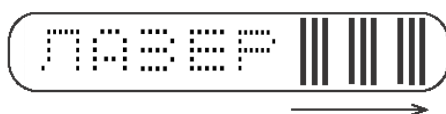
При выключении прибора Ваши персональные настройки автоматически сохраняются. При последующем включении Вам не придется заново настраивать прибор.

## Оповещение при наличии излучения радара

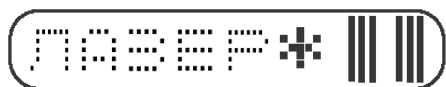
При обнаружении излучения радара на дисплее отображается диапазон обнаруженного излучения «X», «K» или «Ka» и числовое значение уровня излучения. В то же время подается звуковой сигнал оповещения. Чем чаще звучит сигнал, тем ближе и сильнее источник излучения.

## Оповещение при наличии излучения лазера

При обнаружении излучения лазера на дисплее отображается «ЛАЗЕР» (нормальный режим) или «ЛАЗ» и числовое значение количества импульсов в секунду (если включен режим идентификации излучения лазера), а также в течении минимум 3 сек. подается звуковой сигнал оповещения, сопровождаемый перемещением графических элементов на дисплее.



Появление на дисплее символа «\*» после сообщения «ЛАЗЕР» / «ЛАЗ» означает, что излучение зафиксировано дополнительным приемником лазерного излучения.



## Защита от радаров работающих в импульсном режиме

Обнаружить излучение радара, работающего в импульсном режиме, гораздо сложнее, чем излучение обычного радара. Поэтому большинство радар-детекторов, не имеющих специального алгоритма обработки таких сигналов, не реагируют на излучение радара, работающего в импульсном режиме. Кроме этого, зачастую импульсные радары работают в режиме «навскидку» (instant-on). Это означает, что радар не активен до момента включения излучения для измерения скорости автомобиля. При обнаружении импульсного излучения радара прибор выдаст сигнал оповещения длительностью 3 сек, а на дисплее отобразится:



По истечении 3 сек. звуковое оповещение продолжится в виде обычных сигналов оповещения до тех пор, пока присутствует излучение. Важно быстро отреагировать на сигнал оповещения о радаре, работающем в импульсном режиме, поскольку время предостережения может быть минимальным.

## Сброс настроек

Измененные пользователем настройки могут быть возвращены к заводским установкам.

- Отключите питание прибора (выключите зажигание или отключите кабель питания центрального модуля).
- Нажмите и удерживайте кнопки «PWR» и «QUIET».
- Включите питание прибора (включите зажигание или подключите кабель питания центрального модуля).
- Дождитесь двух звуковых сигналов.
- Отпустите кнопки «PWR» и «QUIET».

После проделанных действий следующие настройки будут возвращены к заводским установкам:

1. Отображение температуры – Включено.
2. «Город / Трасса» – «Трасса».
3. Яркость дисплея – Максимальная.
4. Автоматическое приглушение звука – Выключено.
5. Режим фильтрации – «Фильтр».
6. Звуковое оповещение при самотестировании – Включено.
7. Приемная антенна 1 – Включено.
8. Приемная антенна 2 – Выключено.
9. Отображение температуры – Включено.
10. Отображение напряжения – Включено.
11. X/K-диапазоны – Включено.
12. Ка-диапазон – Выключено.
13. Лазерный диапазон – Идентификация излучения.
14. Сегмент частоты лазера «.05 - 1.0» – Включено.
15. Сегмент частоты лазера «1.1 - 2.0» – Включено.
16. Сегмент частоты лазера «2.0 - 3.0» – Включено.
17. Сегмент частоты лазера «3.0 - 4.0» – Включено.
18. Сегмент частоты лазера «XR» – Выключено.
19. Режим обнаружения POP™ – Включено.
20. Индикация уровня сигнала – Стандартная.
21. Схема сигналов оповещения – «Тон 3».
22. Голосовое оповещение – Включено (Русский).
23. Режим энергосбережения – Выключено.
24. Светодиодный индикатор – Мерцание.
25. Цвет светодиодного индикатора – Зеленый.
26. Режим имитации охранной системы – Выключено.
27. Ориентация панели управления – Нормальная.
28. GPS – Включено.
29. GMT – 4.
30. DST – Нет.
31. Отображение времени – Включено.
32. Ежечасное оповещение – Выключено.
33. Напоминание о необходимости отдыха – Выключено.
34. Компас – Включено.
35. Отображение скорости движения – Включено (KM/Ч).
36. Предупреждение о превышении скоростного режима – 130.
37. Автоматическое приглушение звука при изменении скоростного режима – 0 (Выключено).
38. Порог скорости для звукового оповещения – 0 (Выключено).
39. Информация о максимальной скорости – Сброс данных.
40. Информация о пройденном пути – Сброс данных.
41. Информация о времени в пути – Сброс данных.
42. Радиус предупреждения о «Стрелка – СТ» – 800.
43. Радиус удаления мест расположения «Стрелка – СТ» – 400.



## Уход за прибором

Не подвергайте контрольную панель и другие модули прибора (кроме приемной антенны, она герметична) воздействию влажности – не распыляйте воду, моющие средства или полироли непосредственно на контрольную панель. Капли воды и других жидкостей могут проникнуть внутрь и повредить компоненты прибора, что может вывести его из строя. Не используйте абразивные чистящие средства.

## Возможные неисправности

Радар-детектор Whistler является сложным радиоэлектронным прибором. Если он установлен и эксплуатируется в соответствии с данным руководством, он прослужит долго и не доставит проблем. Если же проблемы все-таки возникнут, есть несколько вариантов их решения.

**ПРОБЛЕМА:** Нет индикации на дисплее, нет звуковых сигналов.

- Проверьте предохранитель, расположенный на кабеле питания и при необходимости замените его.
- Проверьте предохранитель, расположенный в блоке предохранителей и при необходимости замените его.
- Убедитесь, что место подключения провода «массы» не окислено.

**ПРОБЛЕМА:** Ложные срабатывания прибора во время использования бортового электрооборудования (стоп-сигнал, регулировка зеркал, подогрев сидений, звуковой сигнал пр.).

- Проверьте состояние электрических цепей автомобиля, включая электропроводку и клеммы аккумуляторной батареи и генератора.

**ПРОБЛЕМА:** Звуковые сигналы оповещения недостаточно громкие.

- Выйдите из режима «Автоматическое приглушения звука» или из режима «Город».
- Проверьте регулировку уровня громкости голосового модуля.
- Проверьте настройки автоматического приглушения звука при изменении скорости автомобиля (если GPS модуль подключен).

**ПРОБЛЕМА:** На дисплее отображается код ошибки.

- Возможны проблемы с модулем управления.
- Проверьте соединения с модулем управления.
- Выполните сброс настроек.
- Смотрите руководство по установке, в котором приведено описание ошибок.

Если возникает ошибка «Т»:

- Нажмите кнопку «PWR», чтобы выключить прибор.
- Проверьте соединения с центральным модулем.
- Смотрите руководство по установке.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Данная «Т» ошибка возникает только при включении питания.



## Правомерность использования радар-детектора

**Помните:** В некоторых государствах и федеральных объединениях местные законы запрещают использование радар-детекторов. Перед тем, как использовать прибор, пожалуйста, удостоверьтесь, что на территории применения детектора его использование не запрещено.

На всей территории Российской Федерации и стран СНГ использование радар-детекторов не запрещено!

## Режим POP™

Возможность обнаружения усовершенствованных радаров K/Ka-диапазона на основе технологии POP™, т.е. работающих с минимальным временем излучения (1/15 доли секунды). Радар-детектор, не имеющий этой функции, не может обнаружить излучение радаров, работающих в данном режиме.

## Излучение лазера

Многие радары могут некорректно определить скорость транспортного средства, которое движется в потоке. В отличие от обычных радаров, радар, использующий излучение лазера, за счет узконаправленного излучения способен выделить транспортное средство из потока и определить его скорость более точно.

### Учитывайте следующие моменты:

- Так как наиболее вероятной целью при использовании радара с излучением лазера будет площадка номерного знака/фары головного света (т.е. передняя часть автомобиля), устанавливайте радар-детектор как можно ближе к приборной панели автомобиля.
- Если вы двигаетесь за другим автомобилем и не видите, что происходит перед ним, наиболее вероятно, что радар-детектор также не сможет распознать излучение лазера.
- Радары, использующие излучение лазера, применяются с более близкого расстояния, чем обычные радары.

**Совет:** Радар, использующий излучение лазера, может определить скорость транспортного средства в течение нескольких секунд после того, как прозвучал сигнал оповещения о распознавании излучения такого радара. В этой ситуации, как правило, не будет времени, чтобы своевременно снизить скорость автомобиля. Однако, если целью радара был другой автомобиль, времени для снижения скорости должно быть достаточно.

Любые предупреждения о радаре, использующего излучение лазера, требуют немедленной реакции от водителя.

## Излучение радара

Обычные радары работают путем передачи радиоволн на определенных частотах. Отраженные радиоволны снова принимаются радаром. Если объект движется, то частоты излученного и отраженного сигналов отличаются. По разнице частот радар определяет величину скорости объекта.

Данный радар-детектор улавливает излучение радара на следующих диапазонах частот:

X-диапазон (10.500 – 10.550 ГГц)

K-диапазон (24.050 – 24.250 ГГц)

Ka-диапазон (33.400 – 36.000 ГГц)

Прибор предназначен для подачи сигналов оповещения при обнаружении излучения в любом из перечисленных диапазонов.

**Примечание:** Радар-детектор не отреагирует на полицейский радар, работающий в диапазоне, отличном от указанных выше диапазонов.

## Другие методы определения скорости

Существует несколько методов определения скорости без применения обычных радаров и радаров, использующих излучение лазера.

При использовании этих методов ни один радар-детектор не в состоянии дать сигнал оповещения.

К таким методам относятся:

- Преследование – патрульная машина следует за Вами и сравнивает Вашу скорость со своей.
- Визуальный расчет и запись средней скорости – полиция засекает время, которое потребовалось Вашему автомобилю, чтобы проехать известное расстояние.

## Детектор VG-2 / Spectre

Радиолокационные детекторы VG-2 / Spectre применяются для обнаружения излучения от радар-детекторов. Эти устройства известны, как «Детектор радар-детекторов» и являются основным инструментом для выявления транспортных средств, в которых установлен радар-детектор. Оказавшись в регионе, где использование радар-детекторов незаконно, водитель рискует быть оштрафованным за использование радар-детектора, а также лишиться самого прибора.

Кроме того, VG-2 часто используются совместно с радаром, и водитель рискует получить сразу два штрафа – за превышение скорости и за использование радар-детектора.

**Ответственность за использование радар-детектора лежит на водителе, который должен знать и понимать законы того региона, в котором он находится, по поводу правомерности использования прибора.**

**Технические характеристики прибора****Длина волны обнаруживаемого лазерного излучения:**

800-1000 нанометров (нм)

**Частоты обнаруживаемых радиосигналов:**

10.500 – 10.550 ГГц (X-диапазон)

24.050 – 24.250 ГГц (K-диапазон)

33.400 – 36.000 ГГц (Ka-диапазон)

**Диапазон рабочих температур:**от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+70^{\circ}\text{C}$ **Потребление энергии источника 12 В – 15 В:**

в рабочем режиме: 300 мА

в режиме энергосбережения: 30 мА

*Технические характеристики и комплектация прибора могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.*